



<b>MA for CF (1164/94) / ISPA IA</b>	
INBOX <input type="checkbox"/>	OUTBOX <input checked="" type="checkbox"/>
Our. Ref. #	<u>DLB/W - 416</u>
Date:	<u>28/05/2010</u>

ДО  
ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ В ОТКРИТА ТРЪЖНА  
ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗБОР НА ИЗПЪЛНИТЕЛ  
ЗА ОБЕКТ:  
„ИЗГРАЖДАНЕ И РЕХАБИЛИТАЦИЯ НА  
КАНАЛИЗАЦИОННАТА МРЕЖА ПО ЛЕВИЯ  
БРЯГ НА РЕКА МАРИЦА В ГРАД  
ДИМИТРОВГРАД“

Уважаеми дами и господа,

Във връзка с постъпили въпроси относно цитираната тръжна процедура, Възложителят, дирекция "Европейски инфраструктурни проекти"-Управляващ орган по Кохезионен фонд ( Регламент 1164/94) / ИА ИСПА, дава следните отговори:

#### Въпрос № 1

„Уважаеми Дами и Господа,

Във връзка с изготвянето на офертата за участие в гореспоменатата процедура за възлагане на обществена поръчка, имаме следния въпрос:

1. Моля да потвърдите, че е приемливо за Възложителя участието на Клон на чуждестранен търговец / вписан в Агенцията по вписванията и осъществяващ стопанска дейност/ в процедурата за възлагане на обществена поръчка, като представим в превод на български език административни, финансови и технически възможности на фирмата, която е чуждестранно юридическо лице?"

#### Отговор на въпрос № 1:

Цитираната от участника хипотеза е в съответствие с действащото в Република България законодателство, поради което за Възложителя е приемливо участие на Клон на чуждестранен търговец, вписан в Агенцията по вписванията и осъществяващ стопанска дейност. Въпреки, че в документацията това не е разписано изрично, то щом е позволено от закона следователно е приемливо и допустимо за Възложителя.

#### Въпрос № 2

„Уважаеми Дами и Господа,

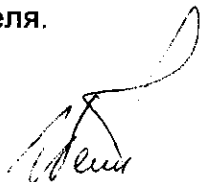
Във връзка с изготвянето на офертата за участие в гореспоменатата процедура за възлагане на обществена поръчка е необходимо да бъде попълнене „Декларация за

запознаване с обекта” с пояснение към нея, а именно „*Настоящата декларация се попълва задължително от управляващия участник по регистрация*”, Ви моля най – учтиво за следното разяснение:

Приемливо и достатъчно ли е за Възложителя, след посещениято ми на обекта на 27.05.2010, единствено аз да подпиша и представя тази декларация в качеството си на упълномощен представител на участника за участие в горепосочената процедура?”

## Отговор на въпрос № 2

Според документацията за възлагането на обществената поръчка: „*Посещението на място е задължително с цел всички участници да се запознаят с текущото състояние на обекта, тъй като съгласно Техническите спецификации, той следва да се довърши, а бъдещият изпълнител следва подробно да огледа обектите, евентуалните рискове, извършеното до момента и т. н.*”. В качеството си на Възложител препоръчваме посещениято на място да се направи от екип от различни специалисти от съответния участник. Относно цитираната във въпроса декларация, Ви уведомяваме, че доколкото с нея не се декларират обстоятелства, които се отнасят до личността на управляващия участника по регистрация, то цитираната декларация може да бъде подписана и от упълномощен представител на участника, като се приложи и съответното заверено пълномощно съгласно действащото законодателство и изискванията на Възложителя.



**Йорданка Георгиева Стоянова**

**Ръководител на Управляващ орган  
по Кохезионен фонд  
(Регламент 1164/94) / ИА ИСПА и  
Директор на дирекция „Европейски  
инфраструктурни проекти” в МРРБ**

Republic of Bulgaria  
Ministry of Regional Development and Public Works

17-19, Sv. Sv. Kiril i Metodii Street, Sofia  
tel./fax: +359 2 980 15 41

**Managing Authority for Cohesion Fund  
(Regulation 1164/94) / ISPA IA**